

أَلْتَمَثَالُ الطَّائِرِ

أَلْحَلَقَاتُ ١٣ - ٢٤

أَلصِّغُ الْمَزِيدَةُ

<http://www.mementoslangues.fr/>

Statue Volante – Verbes Dérivés – 13-24

Signification du verbe	الأصلُ	المصدرُ	المضارعُ	الماضي	Forme
أَلْحَلَقَةُ الثَّلَاثَةَ عَشْرَةَ					
progresser, avancer, aller de l'avant	قدم	تَقَدَّمَ	يَتَقَدَّمُ	تَقَدَّمَ	V
tomber; jeter de haut, précipiter qqc	هوي	إِهْوَأَ	يُهْوِي	أَهْوَى	IV CD
chanter	غني	تَغَنَّى	يُغَنِّي	غَنَى	II D
rester, se maintenir, demeurer	بقي	تَبَقَّى	يَتَبَقَّى	تَبَقَّى	V D
calmer, apaiser	هدأ	إِهْدَأَ	يُهْدِي	أَهْدَأَ	IV H
estimer, imaginer, penser, croire	عقد	إِعْتَقَدَا	يَعْتَقِدُ	إِعْتَقَدَ	VIII
indiquer; faire un geste vers; faire allusion à	شور	إِشَارَةَ	يُشِيرُ إِلَى	أَشَارَ	IV C

aider, assister	سعد	مُسَاعَدَةً	يُسَاعِدُ	سَاعَدَ	III
lancer, pousser; appeler; désigner	طلق	إِطْلَاقًا	يُطْلِقُ	أَطْلَقَ	IV
déchirer qqc	مزق	تَمَزِيقًا	يَمَزِقُ	مَرَّقَ	II
profiter à	فيد	إِفَادَةً	يُفِيدُ	أَفَادَ	IV C
profiter de	فيد	إِفَادَةً	يُفِيدُ مِنْ	أَفَادَ	IV C
instruire une affaire, une cause	حق	تَحْقِيقًا	يُحَقِّقُ فِي	حَقَّقَ	II
coller qqc	لصق	تَلْصِيقًا	يَلْصِقُ	لَصَّقَ	II
أَلْحَلَقَةُ الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ					
faire bonne mine à qqn, bien accueillir qqn	رحب	تَرَحُّبًا	يُرَحِّبُ بِ	رَحَّبَ	II
utiliser	عمل	إِسْتِعْمَالًا	يَسْتَعْمِلُ	إِسْتَعْمَلَ	X
se préoccuper de; prendre soin de	هم	إِهْتِمَامًا	يَهْتَمُ بِ	إِهْتَمَّ	VIII S
bien faire, bien agir	حسن	إِحْسَانًا	يُحْسِنُ	أَحْسَنَ	IV
être ou devenir noir, se noircir	سود	إِسْوَدَادًا	يَسْوَدُ	إِسْوَدَّ	IX C
fatiguer	تعب	إِثْعَابًا	يُثْعَبُ	أَثْعَبَ	IV
souhaiter	مني	تَمَنِّيًا	يَتَمَنَّى	تَمَنَّى	V D
faire bon accueil à, recevoir avec honneur	حفو	إِحْتِفَاءً	يُحْتَفِي	إِحْتَفَى	VIII D
faire prévaloir sur	غلب	تَغْلِبِيًا	يُغَلِّبُ عَلَى	غَلَّبَ	II

être compatible avec, convenir à, arranger	نسب	مُنَاسَبَةٌ	يُنَاسِبُ	نَاسَبَ	III
devenir indépendant (pays)	قَلَّ	إِسْتَقْلَالًا	يَسْتَقِلُّ	اسْتَقَلَّ	X S
trouver terrifiant, épouvantable	هول	إِسْتِهَالَةٌ	يَسْتَهِيلُ	اسْتَهَالَ	X C
se convertir en, se transformer, se changer	حول	إِسْتِحَالَةً	يَسْتَحِيلُ	اسْتَحَالَ	X C
avoir besoin de	حوج	إِحْتِيَاجًا	يَحْتَاجُ إِلَى	احْتَجَّ	VIII C
أَلْحَلَقَةُ الْخَامِسَةَ عَشْرَةَ					
apprendre que	علم	تَعَلَّمَ	يَتَعَلَّمُ أَنْ	تَعَلَّمَ	V
informer de, avertir de	خبر	إِخْبَارًا	يُخْبِرُ بِ	أَخْبَرَ	IV
croire fermement à	عقد	إِعْتِقَادًا	يَعْتَقِدُ	اعْتَقَدَ	VIII
estimer que, croire que	عقد	إِعْتِقَادًا	يَعْتَقِدُ أَنْ	اعْتَقَدَ	VIII
changer	غير	تَغْيِيرًا	يُغَيِّرُ	غَيَّرَ	II C
sourire	بسم	إِبْتِسَامًا	يَبْتَسِمُ	ابْتَسَمَ	VIII
se promener	نزه	تَنْزُهًا	يَتَنَزَّهُ	تَنَزَّهَ	V
zigzaguer	عرج	تَعَرُّجًا	يَتَعَرَّجُ	تَعَرَّجَ	V
daigner, bien vouloir, avoir l'obligeance de	فضل	تَفَضُّلاً	يَتَفَضَّلُ	تَفَضَّلَ	V
conférer un bienfait à, accorder une faveur à	فضل	تَفَضُّلاً	يَتَفَضَّلُ عَلَى	تَفَضَّلَ	V
apercevoir, voir, regarder	شهد	مُشَاعَدَةً	يُشَاهِدُ	شَاهَدَ	III

dîner	عشو	تَعَشَّى	يَتَعَشَّى	تَعَشَّى	V D
envelopper	غلف	تَغْلِيفًا	يُغْلِفُ	غَلَفَ	II
porter (vêtements); se vêtir	ردي	إِرْتِدَاءً	يُرْتَدِي	إِرْتَدَى	VIII D
أَلْحَلَقَةُ السَّادِسَةَ عَشْرَةَ					
accuser de	تهم	إِتِّهَامًا	يُتِّهَمُ بِ	إِتَّهَمَ	VIII
se diriger vers, se rendre à, s'orienter vers	وجه	تَوَجُّهًا	يَتَوَجَّهُ إِلَى	تَوَجَّهَ	V C
se diriger vers, se rendre à, s'orienter vers	وجه	تَوَجُّهًا	يَتَوَجَّهُ نَحْوَ	تَوَجَّهَ	V C
être convaincu de, être persuadé de	قع	إِقْتِنَاعًا	يَقْتَنِعُ بِ	إِقْتَنَعَ	VIII
aider, assister	سعد	مُسَاعَدَةً	يُسَاعِدُ	سَاعَدَ	III
appeler	ندو	مُنَادَاةً وَ نِدَاءً	يُنَادِي	نَادَى	III D
appeler à	ندو	مُنَادَاةً وَ نِدَاءً	يُنَادِي إِلَى	نَادَى	III D
parvenir à, arriver à, atteindre à, réussir à	وصل	تَوَصُّلاً	يَتَوَصَّلُ إِلَى	تَوَصَّلَ	V C
mener à, entraîner à; s'acquitter de	أدي	تَأْدِيَةً	يُؤَدِّي	أَدَّى	II HD
s'acquitter de son devoir	أدي	تَأْدِيَةً	يُؤَدِّي وَاجِبَهُ	أَدَّى	II HD
décider de, résoudre de, se déterminer à	قر	تَقْرِيرًا	يَقْرُرُ	قَرَّرَ	II
forcer qqn à avouer, faire parler qqn	قر	تَقْرِيرًا	يَقْرُرُ فَلَانًا	قَرَّرَ	II
être nommé, être assigné à un poste	عين	تَعْيِينًا	يَتَّعِينُ	تَعَيَّنَ	V C

approcher qqn; rapprocher; abaisser	دنو	إِدْنَاءٌ	يُدْنِي	أَدْنَى	IV D
se confirmer (nouvelle)	أكد	تَأَكَّدًا	يَتَأَكَّدُ	تَأَكَّدَ	V H
s'assurer de	أكد	تَأَكَّدًا	يَتَأَكَّدُ مِنْ	تَأَكَّدَ	V H
assurer; confirmer; certifier; garantir	أكد	تَأَكِيدًا	يُؤَكِّدُ	أَكَّدَ	II H
collaborer à	عون	تَعَاوُنًا	يَتَعَاوَنُ فِي	تَعَاوَنَ	VI C
collaborer avec	عون	تَعَاوُنًا	يَتَعَاوَنُ مَعَ	تَعَاوَنَ	VI C
prêter assistance à qqn; fournir qqc à qqn	مدّ	إِمْدَادًا	يُمدُّ فُلَانًا بِـ	أَمَدَّ	IV S
faire gagner, faire acquérir	كسب	إِكْسَابًا	يُكْسِبُ	أَكْسَبَ	IV
souhaiter	مني	تَمَنِيًا	يَتَمَنَّى	تَمَنَى	V D
disparaître; se perdre; s'éclipser	خفي	إِخْتِفَاءً	يَخْتَفِي	إِخْتَفَى	VIII D
coudre	حيط	تَحْيِيطًا	يُحِيِّطُ	حَيَّطَ	II C
broder un habit; broder, embellir une histoire	طرز	تَطْرِيزًا	يُطَرِّزُ	طَرَّزَ	II
travailler	خدم	إِنْخِدَامًا	يَنْخَدِمُ	إِنْخَدَمَ	VII
être rapide, prompt; se hâter, se presser	سرع	إِسْرَاعًا	يُسْرِعُ	أَسْرَعَ	IV
الْحَلَقَةُ السَّابِعَةُ عَشْرَةَ					
informer, avertir	خبر	إِخْبَارًا	يُخْبِرُ	أَخْبَرَ	IV
approcher de, s'approcher de	قرب	إِقْتِرَابًا	يَقْتَرِبُ مِنْ	إِقْتَرَبَ	VIII

remarquer que	لحظ	مُلاحَظَةً	يُلاحِظُ أَنَّ	لَا حَظَّ	III
guetter qqn	رقب	تَرْقُبًا	يَتَرَقَّبُ فُلَانًا	تَرَقَّبَ	V
menacer	هدّ	تَهْدِيدًا	يُهَدِّدُ	هَدَّدَ	II
demander des comptes à qqn	حسب	مُنَاسِبَةً	يُحَاسِبُ فُلَانًا	حَاسَبَ	III
multiplier par six	سدس	تَسْدِيسًا	يُسَدِّسُ	سَدَّسَ	II
disparaître, s'éclipser, se dérober; se perdre	خفي	إِخْتِفَاءً	يَخْتَفِي	إِخْتَفَى	VIII D
الْحَلَقَةُ الثَّامِنَةُ عَشْرَةَ					
adresser la parole à, parler à	كلم	تَكْلِيمًا	يُكَلِّمُ	كَلَّمَ	II
extraire	خرج	إِسْتِخْرَاجًا	يَسْتَخْرِجُ	إِسْتَخْرَجَ	X
se faire du souci avec; s'occuper de	همّ	إِهْتِمَامًا	يَهْتَمُّ	إِهْتَمَّ	VIII S
être digne de, mériter	أهل	إِسْتِثْهَالًا	يَسْتَأْهِلُ	إِسْتَأْهَلَ	X H
intercepter	عرض	إِعْتِرَاضًا	يَعْتَرِضُ	إِعْتَرَضَ	VIII
se diriger vers	وجه	تَوَجُّهًا	يَتَوَجَّهُ إِلَى	تَوَجَّهَ	V C
avouer, reconnaître; se confesser	عرف	إِعْتِرَافًا	يَعْتَرِفُ بِـ	إِعْتَرَفَ	VIII
donner	عطو	إِعْطَاءً	يُعْطِي	أَعْطَى	IV D
faire entrer, introduire	دخل	تَدْخِيلًا	يُدْخِلُ	دَخَلَ	II
se mouvoir, bouger; s'agiter, se remuer	حرك	تَحْرُكًا	يَتَحَرَّكُ	تَحَرَّكَ	V

être ou devenir clair, se préciser, s'élucider	وضح	إِتَّضَحَ	يَتَّضِحُ	إِتِّضَاحًا	VIII
suivre, poursuivre	تبع	تَابَعَ	يَتَابِعُ	مُتَابَعَةً	III
quitter	غدر	غَادَرَ	يُغَادِرُ	مُغَادَرَةً	III
se diriger vers	وجه	تَوَجَّهَ	يَتَوَجَّهُ إِلَى	تَوَجُّهًا	V C
أَلْحَقَّةُ التَّاسِعَةِ عَشْرَةَ					
améliorer; embellir	حسن	حَسَّنَ	يُحَسِّنُ	تَحْسِينًا	II
annoncer	خبر	أَخْبَرَ	يُخْبِرُ	إِخْبَارًا	IV
reporter, différer, ajourner	أجل	أَجَّلَ	يُؤَجِّلُ	تَأْجِيلًا	II H
être reporté, différé, ajourné	أجل	تَأَجَّلَ	يَتَأَجَّلُ	تَأْجُلًا	V H
décoller	قلع	أَفْلَعَ	يُفْلِعُ	إِقْلَاعًا	IV
faire une pose, se reposer, se détendre	روح	إِسْتَرَاخَ	يَسْتَرِيحُ	إِسْتِرَاحَةً	X C
calmer, apaiser, modérer, tranquilliser	هدأ	هَدَأَ	يُهْدِئُ	تَهْدِئَةً	II H
se charger de; se soucier de	هم	إِهْتَمَّ	يَهْتَمُّ بِـ	إِهْتِمَامًا	VIII S
travailler ou faire des affaires ensemble	عمل	تَعَامَلَ	يَتَعَامَلُ	تَعَامُلًا	VI
vouloir	رود	أَرَادَ	يُرِيدُ	إِرَادَةً	IV C
recevoir qqc; prendre qqc (déjeuner,...)	نول	تَنَاوَلَ	يَتَنَاوَلُ	تَنَاوُلًا	VI C
rappeler, remettre en mémoire	ذكر	ذَكَرَ	يُذَكِّرُ	تَذْكَيرًا	II

ressembler à qqn	شبه	إِشْبَاهًا	يُشْبِهُ فَلَانًا	أَشْبَهَهُ	IV
attendre pour	نظر	إِنْتِظَارًا	يَنْتَظِرُ لـ	إِنْتَظَرَ	VIII
faire connaissance de, chercher à connaître	عرف	تَعَرَّفًا	يَتَعَرَّفُ عَلَى	تَعَرَّفَ	V
accuser de, inculper de	تهم	إِتِّهَامًا	يَتِّهَمُ بـ	إِتِّهَمَ	VIII
croire, faire confiance à	صدق	تَصَدِيقًا	يُصَدِّقُ	صَدَّقَ	II
faire honte à; faire rougir	خجل	إِخْجَالًا	يُخْجِلُ	أَخْجَلَ	IV
doter sa fille	مهر	إِمْهَارًا	يُمَهِّرُ ابْنَتَهُ	أَمَهَرَ	IV
apporter, amener	حضر	إِحْضَارًا	يُحْضِرُ	أَحْضَرَ	IV
perdre son temps	ضيع	تَضْيِيعًا	يُضَيِّعُ وَقْتَهُ	ضَيَّعَ	II C
nommer, appeler qqn	سمو	تَسْمِيَةً	يُسَمِّي	سَمَّى	II D
préférer à	جير	تَخْيِيرًا	يُخَيِّرُ عَلَى	خَيَّرَ	II C
trouver, rencontrer qqn; éprouver des difficultés	لقي	مُلاقاةً وَ لِقَاءً	يُلاقِي	لَاقَى	III D
poser une question	لقي	إِلْفَاءً	يُلْقِي سُؤَالَ	أَلْقَى	IV D
appréhender, arrêter	لقي	إِلْفَاءً	يُلْقِي الْقَبْضَ	أَلْقَى	IV D
présenter une excuse	قدم	تَقْدِيمًا	يُقَدِّمُ مَعْذِرَةً	قَدَّمَ	II
demeurer, résider; accomplir	قوم	إِقَامَةً وَ قَامَةً	يُقِيمُ	أَقَامَ	IV C
accomplir la prière	قوم	إِقَامَةً وَ قَامَةً	يُقِيمُ الصَّلَاةَ	أَقَامَ	IV C

Signification du verbe	الأصل	المصدر	المضارع	الماضي	Forme
أَلْحَقَةُ الْعِشْرُونَ					
exporter une marchandise	صدر	تصديراً	يصدّر بضاعةً	صدّر	II
importer des marchandises	ورد	إستيراداً	يستورد بضائع	استورد	X C
accuser, inculper de	تهم هم	إتهاماً	يتهم بـ	إتهم	VIII
mouvoir, mettre en marche; propulser	سير	تسيراً	يسير	سير	II C
répondre à	جوب	إجابةً	يجيب	أجاب	IV C
notifier, avertir; annoncer; proclamer	علن	إعلاناً	يعلن	أعلن	IV
suspecter qqn, tenir qqn pour suspect	شبه	إشتباهاً	يشتهب في فلان	إشتهب	VIII
أَلْحَقَةُ الْحَادِيَةِ وَالْعِشْرُونَ					
suivre qqn	تبع	إتباعاً	يتبع	أتبع	VIII
faire voir qqc; manifester qqc	ظهر	إظهاراً	يظهر	أظهر	IV
fêter, célébrer	حفل	إحتفالاً	يحتفل	أحتفل	VIII
ressembler à	شبه	إشباهاً	يشبه	أشبه	IV
aller de l'avant, s'avancer; progresser	قدم	تقدماً	يتقدم	أتقدم	V
être d'accord pour	وفق	مؤافقةً	يوافق على	وآفق	III A
se promener	نزه	تنزهاً	يتنزه	أتنزه	V



se reposer de	روح	إرتيأحاً	يرتأح	إرتأح	VIII C
décrire; photographier	صور	تصويراً	يُصوِّرُ	صوّر	II C
se jeter sur, tomber sur	رمي	إرتماءً	يرتمي على	إرتمى	VIII D
s'écarter de, s'éloigner de; laisser, éviter qqc	بعد	إبتعاداً	يبتعد عن	إبتعد	VIII
أَلْحَقَةُ الثَّانِيَةِ وَالْعِشْرُونَ					
se terminer, cesser, finir; achever	هو	إنتهاءً	ينتهي	إنتهى	VIII D
disperser; diviser; désunir; disloquer	فرق	تفريقاً	يفرق	فرق	II
atteindre; frapper; marquer	صوب	إصابةً	يُصِيبُ	أصاب	IV C
quitter	غدر	مُعَادَرَةً	يُعَادِرُ	عَادَرَ	III
s'emparer vivement de, enlever, kidnapper	حطف	إختطافاً	يختطف	إختطف	VIII
siroter, avaler à petites gorgées	حسو	إحتسأً	يحتسي	إحتسى	VIII D
penser, espérer	أمل	تأميلاً	يؤمل	أمّل	II H
donner sur	طل	إطلالاً	يطل على	أطل	IV S
arracher, ôter, enlever, emporter	نزع	إنتزاعاً	ينتزع	إنتزع	VIII
diviser, partager, morceler, répartir	قسم	تقسيماً	يقسم	قسم	II
cuire	نحس	تنحيساً	ينحس	نحس	II
se cacher, se dissimuler; se terrer	خبأ	إختبأً	يختبئ	إختبأ	VIII H

أَلْحَلَقَةُ الثَّلَاثَةِ وَالْعِشْرُونَ

choisir	خير	إِخْتِيَارًا	يُخْتَارُ	إِخْتَارَ	VIII C
surveiller, contrôler, guetter	رقب	مُرَاقَبَةً	يُرَاقِبُ	رَاقَبَ	III
fermer	غلق	إِغْلَاقًا	يُغْلِقُ	أَغْلَقَ	IV
encercler	طوق	تَطْوِيقًا	يُطَوِّقُ	طَوَّقَ	II
rassembler	جمع	تَجْمِيعًا	يُجَمِّعُ	جَمَعَ	II
peigner, ratisser	مشط	تَمْشِيطًا	يُمْشِطُ	مَشَّطَ	II
cacher, dissimuler; enfouir	خبا	تَخْبِيَةً	يُخْبِي	خَبَأَ	II H
encercler	طوق	تَطْوِيقًا	يُطَوِّقُ	طَوَّقَ	II
affirmer; confirmer; assurer, garantir un fait	أكد	تَأْكِيدًا	يُؤَكِّدُ	أَكَّدَ	II H
se terminer	نهو	إِنْتِهَاءً	يَنْتَهِي	انْتَهَى	VIII D

أَلْحَلَقَةُ الرَّابِعَةِ وَالْعِشْرُونَ

s'occuper, se charger de; s'intéresser à	هم	إِهْتِمَامًا	يَهْتَمُّ بِـ	إِهْتَمَّ	VIII S
choisir	خير	إِخْتِيَارًا	يُخْتَارُ	إِخْتَارَ	VIII C
faire un accord avec qqn	وثق	مُؤَاثَقَةً وَوِثَاقًا	يُؤَاثِقُ	وَأَثَقَ	III A
prendre la ferme résolution de faire qqc	وثق	مُؤَاثَقَةً وَوِثَاقًا	يُؤَاثِقُ عَلَى	وَأَثَقَ	III A
manquer, rater; faillir; se tromper	خطأ	إِخْطَاءً	يُخْطِئُ	أَخْطَأَ	IV H

enquêter sur	حق	تَحْقِيقًا	يُحَقِّقُ فِي	حَقَّقَ	II
se diriger, s'orienter vers, conduire vers	وجه	إِتِّجَاهًا	يَتَّجِهُ إِلَى	إِتَّجَهَ	VIII
intéresser, importer; donner du souci	هم	إِهْتِمَامًا	يُهَيِّمُ	أَهَمَّ	IV S
être dérangé, gêné; se fâcher, se froisser	زعج	إِنْزِعَاجًا	يَنْزِعِعُ	إِنْزَعَجَ	VII
poursuivre, continuer	تبع	مُتَابَعَةً وَتِبَاعًا	يَتَّبِعُ	تَابَعَ	III
vouloir	رود	إِرَادَةً	يُرِيدُ	أَرَادَ	IV C
se délivrer, se tirer de; échapper à; en finir	خلص	تَخْلُصًا	يَتَخَلَّصُ مِنْ	تَخَلَّصَ	V
se tenir prêt à, se disposer à	عد	إِسْتِعْدَادًا	يَسْتَعِدُّ لـ	إِسْتَعَدَّ	X S
utiliser, employer, faire usage de	عمل	إِسْتِعْمَالًا	يَسْتَعْمِلُ	إِسْتَعْمَلَ	X
poursuivre, filer, suivre qqn	تبع	تَتْبَعًا	يَتَّبَعُ	تَتَّبَعَ	V
entraver, gêner, faire obstacle, perturber	عرقل	عَرْقَلَةً	يُعْرِقِلُ	عَرَقَلَ	Q
assiéger, cerner, bloquer; investir	حصر	مُحَاصِرَةً	يُحَاصِرُ	حَاصَرَ	III
se reposer	روح	إِرْتِيَاحًا	يُرْتَاحُ	إِرْتَاخَ	VIII C
بَعْضُ أَفْعَالِ مَهْمُورَةٍ					
vouloir	شيء	شَيْئًا وَ مَشِيئَةً	يَشَاءُ	شَاءَ	I H
venir	حيء	مَحِيئًا	يَحِيءُ	جَاءَ	I H
voir	رأي	رَأْيًا وَ رُؤْيَةً	يَرَى	رَأَى	I H

s'apaiser, se calmer, se radoucir; être...	هدأ	يهدأ	هدأً وَ هُدُوءًا هداً	I H
commencer	بدأ	يبدأ	بدأً	I H
أخيراً... هَدَأَتْ !				

Classification des verbes

أَلْفِعْلُ الْمَضَاعِفُ	le verbe Sourd (S)	أَلْفِعْلُ الْأَجْوْفُ	le verbe Concave (C)
أَلْفِعْلُ الْمَهْمُوزُ	le verbe Hamzé (H)	أَلْفِعْلُ النَّاقِصُ	le verbe Défectueux (D)
أَلْفِعْلُ الْمِثَالُ	le verbe Assimilé (A)	أَلْفِعْلُ الرَّبَاعِي	le verbe Quadrilètre (Q)

الدَّفْتَرُ

فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ	يَفْعَلُ	فَعَلَ	فَعِلَ	يُفْعَلُ	فُعِلَ
أَلْمُضَارِعُ الْمَرْفُوعُ			أَلْمَاضِي			
أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ	أَنَا أَفْعَلُ
أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتَ تَفْعَلُ
أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ
أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ
أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ	أَنْتُمْ فَاعِلُونَ
أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ	أَنْتِ فَاعِلِينَ
أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ
أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ
أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ
أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ
أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ	أَنْتُمْ مَفْعُولُونَ
أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ	أَنْتِ مَفْعُولِينَ

Verbe actif (action du sujet): فَعَلَ	Verbe actif ou état passager: فَعِلَ	Verbe qualitatif (état durable): فُعِلَ
Écrire	Entrer	Savoir
كَتَبَ	دَخَلَ	عَلِمَ
		Être triste
		Être grossier
		Être fin
		حَزِنَ
		حَشِنَ
		ظُرِفَ

أَلْمُضَارِعُ الْمَجْرُومُ			أَلْمُضَارِعُ الْمَنْصُوبُ		
أَنْ أَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ يَفْعَلُ	أَنْ أَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ يَفْعَلُ
أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلُ
أَنْ تَفْعَلُوا	أَنْ تَفْعَلُوا	أَنْ تَفْعَلُوا	أَنْ تَفْعَلُوا	أَنْ تَفْعَلُوا	أَنْ تَفْعَلُوا
أَنْ تَفْعَلِينَ	أَنْ تَفْعَلِينَ	أَنْ تَفْعَلِينَ	أَنْ تَفْعَلِينَ	أَنْ تَفْعَلِينَ	أَنْ تَفْعَلِينَ
أَنْ يَفْعَلُوا	أَنْ يَفْعَلُوا	أَنْ يَفْعَلُوا	أَنْ يَفْعَلُوا	أَنْ يَفْعَلُوا	أَنْ يَفْعَلُوا
أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ
أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ
أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ
أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ
أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ	أَنْ يَفْعَلُونَ
أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ	أَنْ يَفْعَلِينَ

	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغَةُ	المَزِيدَةُ
Intensité de l'action Répétition de l'action Sens factitif Considérer comme Prononcer une formule	II	A	فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	فَعَّلْ	مُفَعَّلٌ	تَفْعِيلًا	كَسَّرَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Sens de but Action <i>unidirectionnelle</i> → Hostilité, rivalité Effort pour réaliser une action	III	A	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعِلٌ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلَةٌ	قَاتَلَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Sens factitif Sens causatif Sens de création Sens d'existence	IV	A	أَفْعَلَ	يُفْعِلُ	أَفْعِلْ	مُفْعِلٌ	إِفْعَالًا	أَجْلَسَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ

	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغَةُ	المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme I Action <i>réciproque</i> ↔ Réfléchi intérieur Effort pour son profit	VIII	A	اِفْتَعَلَ	يُفْتَعِلُ	اِفْتَعِلْ	مُفْتَعِلٌ	اِفْتِعَالًا	اِجْتَمَعَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Verbes qualitatifs de couleur ou difformité Être ou devenir de telle couleur ou de telle difformité	IX	A	اِفْعَلَّ	يُفْعَلُّ	اِفْعَلِّ	مُفْعَلٌّ	اِفْعِلَالًا	اِحْمَرَّ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme IV Réfléchi intérieur Demander, rechercher Juger comme. Effort	X	A	اِسْتَفْعَلَ	يُسْتَفْعَلُّ	اِسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعِلٌ	اِسْتِفْعَالًا	اِسْتَسَلَّمَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ

	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغَةُ	المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme II Réfléchi intérieur Effort sur soi-même pour faire une action	V	A	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلْ	مُتَفَعِّلٌ	تَفَعُّلًا	تَكَسَّرَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme III Action <i>réciproque</i> ↔ Effort sur soi-même Faire semblant de	VI	A	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلْ	مُتَفَاعِلٌ	تَفَاعُلًا	تَقَاتَلَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme I Action subie, involontaire Se soumettre à	VII	A	اِنْفَعَلَ	يُنْفَعِلُ	اِنْفَعِلْ	مُنْفَعِلٌ	اِنْفِعَالًا	اِنْتَصَرَ	أَصْبَحَ	المَزِيدَةُ

	F	المَصْدَرُ	أَلْفِعْلُ	F	أَلْفِعْلُ	المَصْدَرُ	أَلْفِعْلُ
Hésiter <i>Hésitation</i>	V	تَفَعُّلًا	تَرَدُّدًا	V	س'habiller <i>Habit</i>	لِبَاسًا	فِعَالًا
Continuer <i>Continuité</i>	VI	تَفَاعُلًا	تَوَاصُلًا	VI	Préserver <i>Présentation</i>	قَدَمًا	تَفْعِيلًا
Renverser <i>Renversement</i>	VII	اِنْفِعَالًا	اِنْقِلَابًا	VII			تَفْعِلَةً
Augmenter <i>Augmentation</i>	VIII	اِفْتِعَالًا	اِرْتِفَاعًا	VIII	Participer <i>Participation</i>	سَاهِمًا	مُفَاعَلَةً
Jaunir <i>Jaunissement</i>	IX	اِفْعِلَالًا	اِصْفِرَارًا	IX			فِعَالًا
Recevoir <i>Réception</i>	X	اِسْتِفْعَالًا	اِسْتِقْبَالَ	X	Concevoir <i>Conception</i>	اِدْرَاكًا	اِفْعَالًا